

施政報告 **Policy Address**



環保和能源

Environmental Protection & Energy

2014.01



二零一三年施政報告
2013 Policy Address



香港
清新空氣
藍圖

環境局
運輸及房屋局
食物及衛生局
發展局
立法會

2013年

香港
資源
循環

藍圖 2013 - 2022

環境局



2013

香港 清新空氣 藍圖

環境局

運輸及房屋局

食物及衛生局

發展局

合力支持



**A
CLEAN
AIR
PLAN**
FOR HONG KONG

Environment Bureau
Transport & Housing Bureau
Food & Health Bureau
Development Bureau

2013

香港 清新空氣 藍圖

目標

2012

粵港訂立區域減排
目標

2014

新空氣質素指標
實施

2014

推出新的空氣質素
健康指數 (AQHI)
· 配合新空氣質素
指標

2015

達致2015粵港減
排目標

2020

於2020年達致新
空氣質素指標水
平及2020粵港減
排目標

2013?

香港 清新空氣 藍圖

目標



2012

粵港訂立區域減排
目標

2014

新空氣質素指標
實施

2014

推出新的空氣質素
健康指數 (AQHI)
· 配合新空氣質素
指標

2015

達致2015粵港減
排目標

2020

於2020年達致新
空氣質素指標水
平及2020粵港減
排目標

2013?

香港 清新空氣 藍圖

目標

2012

粵港訂立區域減排
目標

2014

新空氣質素指標
實施



2014

推出新的空氣質素
健康指數 (AQHI)
· 配合新空氣質素
指標



2015

達致2015粵港減
排目標

2020

於2020年達致新
空氣質素指標水
平及2020粵港減
排目標

2013?

香港 清新空氣 藍圖

目標

2012

粵港訂立區域減排目標

2014

新空氣質素指標
實施



2014

推出新的空氣質素
健康指數 (AQHI)
· 配合新空氣質素
指標

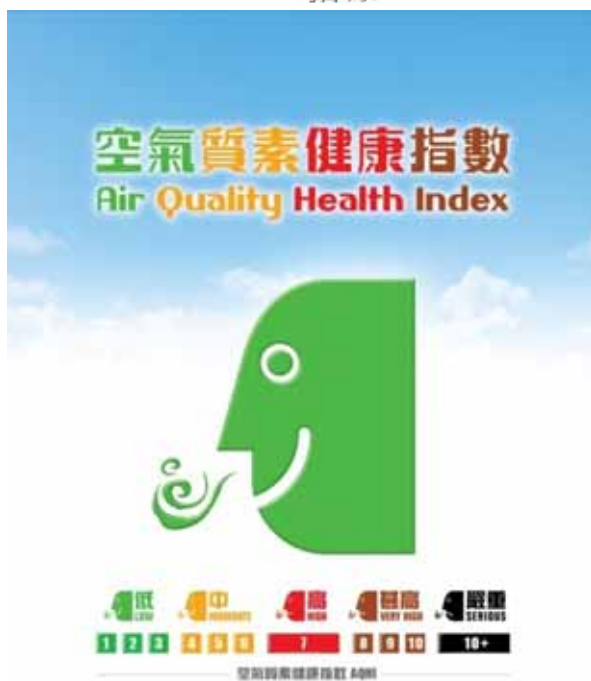


2015

達致2015粵港減
排目標

2020

於2020年達致新
空氣質素指標水
平及2020粵港減
排目標



2013年12月30日推出
Effective on 30 December 2013



空氣質素健康指數資訊
Information on Air Quality Health Index (AQHI)

www.aqhi.gov.hk
 “空氣質素健康指數” 資訊手機應用程式 “AQHI” app on smartphone
 電腦顯示小工具 Alert Wizard for computer
 2827 8541



香港
清新空氣
藍圖

主要策略

2013-2019

減少路邊空氣污染物排放

- (a) 更換柴油商業車計劃：新的柴油商業車需於15年內退役
- (b) 專營巴士加裝選擇性催化還原器
- (c) 石油氣的士或小巴安裝催化轉換器
- (d) 重組專營巴士路線
- (e) 推行專營巴士低排放區

2013-2014

減少船舶排放

- (a) 規管遠洋輪船泊岸轉油
- (b) 本地船隻採用更清潔船用柴油

2012-

深化跨境合作

- (a) 研究區域光化煙霧
- (b) 在廣東省推展清潔生產
- (c) 探討在珠三角港口推展遠洋輪船泊岸轉油

2013?

香港 清新空氣 藍圖

主要策略

2013-2019

減少路邊空氣污染物排放

- (a) 更換柴油商業車計劃：新的柴油商業車需於15年內退役
- (b) 專營巴士加裝選擇性催化還原器
- (c) 石油氣的士或小巴安裝催化轉換器
- (d) 重組專營巴士路線
- (e) 推行專營巴士低排放區



強制淘汰歐盟四期以前 柴油商業車輛

PHASING OUT PRE-EURO IV DIESEL COMMERCIAL VEHICLES



貨車
Good Vehicles

非專利巴士
Non-franchised Buses

小巴
Light Buses

歐盟四期以前柴油商業車輛* Pre-Euro IV Diesel Commercial Vehicles*

- * 強制淘汰
- * 合資格車主可申請特惠補償
- ** 申請日期由2014年1月3日起開始，詳情請參閱網頁

改善空氣質素
保障市民健康
Improve air quality
Better protect our health

開始接受申請日期 Application Commencement Date	1.3.2014			
截止申請日期** Deadline for Application	歐盟前期 Pre-Euro 31.12.2015	歐盟一期 Euro I 31.12.2016	歐盟二期 Euro II 31.12.2017	歐盟三期 Euro III 31.12.2019

合資格車主必須在計劃期內

- 將其車輛交由計劃下的登記執事商負責；及
- 向運輸署提交車輛拆裝證明書以註銷車輛登記，並提交特惠補償申請。

During the scheme period, eligible vehicle owners must:

- arrange scrapping of their vehicles by vehicle scrapping companies registered under the scheme; and
- submit the Vehicle Scrapping Certificate to the Transport Department for cancelling the vehicle registration, and then submit the ex-grate payment application.

新登記柴油商業車輛

在2014年1月3日或之後首次登記的柴油商業車輛，其服務年期須為15年。

Newly Registered Diesel Commercial Vehicles

Diesel commercial vehicles first registered on or after 3 January 2014 have a service life limit of 15 years.



2013?



詳情請參閱環境保護署和運輸署網頁或致電小冊子

查詢 Enquiries: 2651 1100
電郵 Email: preEU4dcv@epd.gov.hk

www.epd.gov.hk



香港 清新空氣 藍圖

主要策略

2013-2019



減少路邊空氣污染物排放

- (a) 更換柴油商業車計劃：新的柴油商業車需於15年內退役
- (b) 專營巴士加裝選擇性催化還原器
- (c) 石油氣的士或小巴安裝催化轉換器
- (d) 重組專營巴士路線
- (e) 推行專營巴士低排放區

更換
石油氣/汽油的士
催化器和含氧感知器
資助計劃



更換
石油氣小巴
催化器和含氧感知器
資助計劃



2013?

香港
清新空氣
藍圖



\$82M



by 2013

香港 資源 循環

藍圖 2013 - 2022

環境局



2013年5月

HONG KONG
BLUEPRINT FOR
SUSTAINABLE USE
OF RESOURCES
2013 - 2022

2013

2013-2015

2016-2018

2019-2022

制定政策和立法



- (1A) 都市固體廢物收費公眾參與活動及草擬法案
- (1B) 就建築廢物收費計劃諮詢業界
- (2A) 就擴大塑膠購物袋生產者責任計劃進行立法
- (2B) 就廢電器電子產品生產者責任計劃進行立法
- (2C) 就飲品玻璃樽生產者責任計劃進行諮詢及立法
- (3A) 加強利用綠建環評推動減廢
- (3B) 定期檢討採購產品的環保規格

- (2D) 研究其他廢物（例如橡膠輪胎、廢木材、包裝物料、充電池等）應否納入生產者責任計劃

社會動員



- (1A) 「惜食香港」運動
- (1B) 為小型廚餘處理設施提供資助
- (2) 注資環境及自然保育基金
- (3A) 繼續與相關業界合作推動
- (3B) 推動與區議會的合作

- (1A)(1B)(2)(3A)(3B)檢討各項措施

投資基礎設施



- (1A) 分階段啟用社區環保站
- (1C) 改善廢物源頭分類及收集系統
- (2A) 建設廢電器電子產品處理設施
- (2B) 污泥處理設施啟用
- (2C) 為有機資源回收中心第一及二期申請撥款
- (2C) 為第三期及更多的有機資源回收中心進行選址
- (2D) 為綜合廢物管理設施申請撥款
- (3A) 為擴建堆填區申請撥款

- (1B) 為回收業提供穩定的泊位設施，以進行出口業務
- (2C) 有機資源回收中心第一及二期啟用

- (2D) 綜合廢物管理設施啟用

2013-2015

2016-2018

2019-2022

制定政策和立法



- (1A) 都市固體廢物收費公眾參與活動及草擬法案
- (1B) 就建築廢物收費計劃諮詢業界
- (2A) 就擴大塑膠購物袋生產者責任計劃進行立法
- (2B) 就廢電器電子產品生產者責任計劃進行立法
- (2C) 就飲品玻璃樽生產者責任計劃進行諮詢及立法
- (3A) 加強利用綠建環評推動減廢
- (3B) 定期檢討採購產品的環保規格

- (2D) 研究其他廢物 (例如橡膠輪胎、廢木材、包裝物料、充電池等) 應否納入生產者責任計劃

社會動員



- (1A) 「惜食香港」運動
- (1B) 為小型廚餘處理設施提供資助
- (2) 注資環境及自然保育基金
- (3A) 繼續與相關業界合作推動
- (3B) 推動與區議會的合作

- (1A)(1B)(2)(3A)(3B) 檢討各項措施

投資基礎設施



- (1A) 分階段啟用社區環保站
- (1C) 改善廢物源頭分類及收集系統
- (2A) 建設廢電器電子產品處理設施
- (2B) 污泥處理設施啟用
- (2C) 為有機資源回收中心第一及二期申請撥款
- (2C) 為第三期及更多的有機資源回收中心進行選址
- (2D) 為綜合廢物管理設施申請撥款
- (3A) 為擴建堆填區申請撥款

- (1B) 為回收業提供穩定的泊位設施，以進行出口業務
- (2C) 有機資源回收中心第一及二期啟用

- (2D) 綜合廢物管理設施啟用

2013?

2013-2015

2016-2018

2019-2022

制定政策和立法



- (1A) 都市固體廢物收費公眾參與活動及草擬法案
- (1B) 就建築廢物收費計劃諮詢業界
- (2A) 就擴大塑膠購物袋生產者責任計劃進行立法
- (2B) 就廢電器電子產品生產者責任計劃進行立法
- (2C) 就飲品玻璃樽生產者責任計劃進行諮詢及立法
- (3A) 加強利用綠建環評推動減廢
- (3B) 定期檢討採購產品的環保規格

- (2D) 研究其他廢物 (例如橡膠輪胎、廢木材、包裝物料、充電池等) 應否納入生產者責任計劃

社會動員



- (1A) 「惜食香港」運動
- (1B) 為小型廚餘處理設施提供資助
- (2) 注資環境及自然保育基金
- (3A) 繼續與相關業界合作推動
- (3B) 推動與區議會的合作

- (1A)(1B)(2)(3A)(3B) 檢討各項措施

投資基礎設施



- (1A) 分階段啟用社區環保站
- (1C) 改善廢物源頭分類及收集系統
- (2A) 建設廢電器電子產品處理設施
- (2B) 污泥處理設施啟用
- (2C) 為有機資源回收中心第一及二期申請撥款
- (2C) 為第三期及更多的有機資源回收中心進行選址
- (2D) 為綜合廢物管理設施申請撥款
- (3A) 為擴建堆填區申請撥款

- (1B) 為回收業提供穩定的泊位設施，以進行出口業務
- (2C) 有機資源回收中心第一及二期啟用

- (2D) 綜合廢物管理設施啟用

2013?



行政長官梁振英 施政報告

二零一四年一月十五日
立法會席上

中華人民共和國香港特別行政區



2014

引言

政府在去年公布《香港清新空氣藍圖》；
上月底開始每日公布「空氣質素健康指數」，
展示改善空氣質素的決心；
將投入**114億元**淘汰歐盟四期以前柴油商業車。

去年公布的《香港資源循環藍圖2013-2022》，展
示未來10年策略、目標、政策措施和時間表。
關於都市固體廢物徵費，
政府已展開新一階段的諮詢工作。

香港
清新空氣
藍圖



\$11.4B

強制淘汰歐盟四期以前 柴油商業車輛

PHASING OUT PRE-EURO IV DIESEL COMMERCIAL VEHICLES



貨車
Good Vehicles

非專利巴士
Non-franchised Buses

小巴
Light Buses

歐盟四期以前柴油商業車輛* Pre-Euro IV Diesel Commercial Vehicles*

- 車輛淘汰
- 合資格車主可申請特惠補償
- 特惠補償金額由車主向車務處領取

- Phasing-out scheme will be implemented by phases.
- Eligible registered owners may apply for an e-grate payment.
- The e-grate payment of a vehicle is determined by its registration class.

改善空氣質素
保障市民健康

Improve air quality
Better protect our health

開始接受申請日期 Application Commencement Date	1.3.2014			
截止申請日期** Deadline for Application	歐盟前期 Pre-Euro 31.12.2015	歐盟一期 Euro I 31.12.2016	歐盟二期 Euro II 31.12.2017	歐盟三期 Euro III 31.12.2019

* 此項計劃只適用於在2014年3月1日或之前註冊的車輛。申請詳情請參閱網頁。
The phasing-out scheme only applies to diesel commercial vehicles registered on or before 1 February 2014. For more information, please visit the website.

** 申請者須於上述日期前向車務處申請。申請詳情請參閱網頁。
** Applicants must apply to the Transport Department for the scheme before the above dates. For more information, please visit the website.

合資格車主必須在計劃期內

- 將其車輛交由計劃下的登記商處理；及
- 向運輸署提交車輛拆毀證明書以註銷車輛登記，並提交特惠補償申請。

During the scheme period, eligible vehicle owners must

- arrange scrapping of their vehicles by vehicle scrapping companies registered under the scheme; and
- submit the Vehicle Scrapping Certificate to the Transport Department for cancelling the vehicle registration, and then submit the e-grate payment application.

新登記柴油商業車輛

在2014年2月1日或前登記的車輛有15年的服務期

Newly Registered Diesel Commercial Vehicles

Vehicles first registered on or prior 1 February 2014 have a service life limit of 15 years



2014.03.01...

電動車

已撥款予專營巴士公司購買36部單層電動巴士，第一批電動巴士可望在年底前抵港。

試行讓電動的士供應商在運輸署轄下的停車場設立快速充電器以方便擴充車隊；

同時會增設100個中速充電站以縮短充電時間。政府亦會增購電動車，供主要官員試用。



香港
清新空氣
藍圖

本地船舶使用柴油含硫量
將由0.5%降至0.05%，
將提交法案由立法會審議。

規定遠洋輪船在香港泊岸後
須轉用低硫柴油，
以減少二氧化硫和粒子排放，
政府爭取新規定由明年起生效。

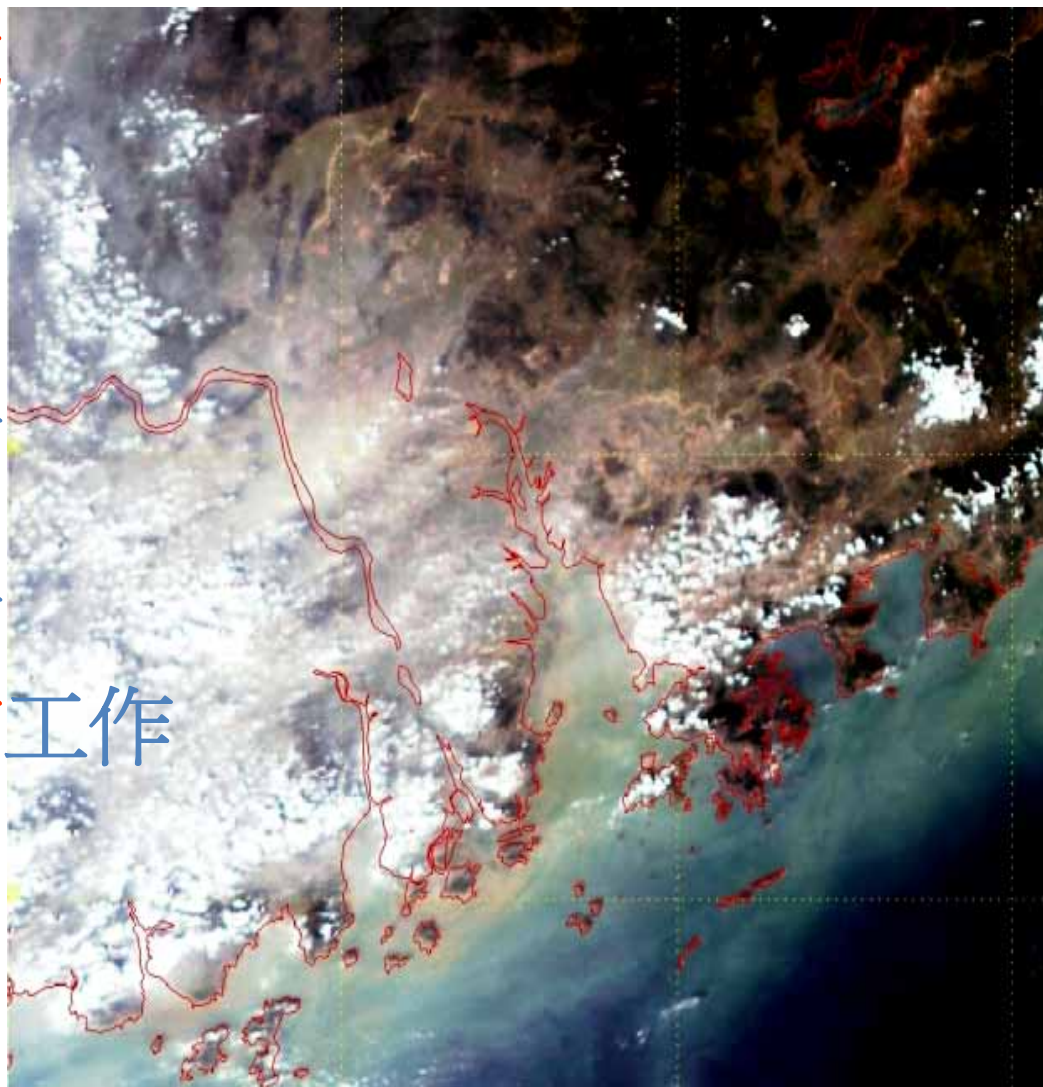


跨境合作

優化粵港澳**珠三角**區域
空氣監測網絡

啓動**珠三角**區域大氣
微細懸浮**粒子**研究合作

探討空氣污染**預警**合作
發展區域空氣質素**聯防**工作



香港
清新空氣
藍圖

主要策略

2013-2019



減少路邊空氣污染物排放

- (a) 更換柴油商業車計劃：新的柴油商業車需於15年內退役
- (b) 專營巴士加裝選擇性催化還原器
- (c) 石油氣的士或小巴安裝催化轉換器
- (d) 重組專營巴士路線
- (e) 推行專營巴士低排放區

2013-2014



減少船舶排放

- (a) 規管遠洋輪船泊岸轉油
- (b) 本地船隻採用更清潔船用柴油

2012-



深化跨境合作

- (a) 研究區域光化煙霧
- (b) 在廣東省推展清潔生產
- (c) 探討在珠三角港口推展遠洋輪船泊岸轉油

2014...



AQHI app



AQHI app

廢物管理

去年政府公布《資源循環藍圖》
闡述未來10年廢物管理策略，
訂下**10年減廢四成**的
目標、政策措施和行動時間表。

已完成**飲品玻璃樽生產者責任計劃**
諮詢，和向立法會提交
擴大塑膠購物袋環保徵費計劃
的法例修訂建議。

惜食香港運動的「**大啖鬼**」形象漸入民心。



都市固體廢物按量收費

是政府的政策方向。

收費將以「多棄多付」為原則，
為市民和工商業減少製造廢物
及加強回收提供誘因。

可持續發展委員會已就如何落實按量收費，
進行了3個多月的社會參與過程。
委員會將盡快整理社會主流意見，
為適合香港環境的廢物按量收費制度
向政府提交具體建議。

多棄多付



2014.01.24

支持回收



\$1B

推動回收業可持續發展督導委員會，
就回收業的運作和
政府應如何向業界提供支援
聽取意見。

為推動回收業的可持續發展
政府已預留**10億元**設立
「**回收基金**」，並會制定
基金的具體應用細節。



減少廚餘

香港約四成的都市固體廢物是有機廢物，其中大部分是廚餘，亦有包括園林廢物。

政府將就消滅、回收及處理有機廢物提出更全面的策略及規劃，包括逐步建立現代化設施，將有機廢物轉化成能源及其他有用資源。



擴大社區環保站網絡

去年初宣布以先導方式設立5個社區環保站，並將委聘非牟利團體營辦，加強環保教育，協助社區收集各類回收物料。



為加強「減廢為先」的廢物管理策略，政府計劃在全港18區各設立1個社區環保站並資助其後營運，工程開支預計約4億元。



\$400M

預計首個社區環保站可於今年中落成

改善廢物處置設施 相關管理及運作

確保廢物處置設施的環保和運作水平，並就設施管理和運輸配套、環境監測和清潔等問題

加強與地區人士溝通

盡量減少對居民的影響。



已修復堆填區



活化已修復堆填區



共十餘公頃

為加快及善用相關土地，
政府已預留**10億元**，
設立「**活化已修復堆填區資助計劃**」
供非牟利機構及體育總會等申請撥款
發展**康樂、環保或其他社區設施**。

\$1B


減輕堆填區壓力

繼續在社區動員公眾
參與源頭減廢和分類回收，
檢視及理順**公眾回收箱**
的位置及收集方式，
以及推出**手機應用程式**，
提供減廢資訊及回收點位置。



“咪睇嘢”





綠色
環境

自然保育

政府亦正推行多項措施，
包括通過**管理協議計劃**及公私營合作試驗計劃，
加強保育具生態價值的私人土地，
並會透過法定程序，
保護有高生態價值的地點。

綠色
環境

維港水質



「淨化海港計劃」第二期甲的主要工程將於今年年底完成，維港主體水質會進一步改善。

為提升維港沿岸水質，環保署將展開顧問研究，長遠目標是提升維港沿岸的休閒、康樂體育價值。

綠色
環境

綠色建築

「推動綠色建築督導委員會」去年成立後，
檢視政府各部門的相關工作，
收集業界意見，參考外地經驗，
將就進一步**推動綠色建築制定實施策略**……



綠色
環境

電力

就未來發電燃料組合進行諮詢

就電力市場的未來規管架構展開檢討



施政報告 Policy Address



環保和能源

Environmental

Protection & Energy

Thank You

2014.01